

تعيين قضاة المحكمة الجنائية الدولية
أولارتي باكاريس، ديانا كارولينا (جمهورية كولومبيا)

[الأصل بالإسبانية]

السيرة الذاتية

الاسم	أولارتي باكاريس
اللقب	ديانا
الاسم الثاني	كارولينا
الجنس	أنثى
تاريخ الميلاد	1977/09/28
الجنسية	كولومبية
الإقليم	أمريكا اللاتينية والكاريبي
الجنسية الثانية	إيطالية
الحالة العائلية	متزوجة
القائمة ألف/باء	القائمة باء
اللغات	الإسبانية-اللغة الأم
الانكليزية	- متمكنة كتابة وتحديثاً
الفرنسية	- متمكنة كتابة وتحديثاً
الإيطالية	- متمكنة كتابة وتحديثاً
البرتغالية	- مستوى أساسي كتابة وتحديثاً

المؤهلات التعليمية
التعليم الجامعي
2015/07 - 2008/09
- المؤسسة: جامعة باريس 1 بانتيون-السوربون، باريس، فرنسا. - الشهادة التي حصلت عليها: دكتوراه في القانون الدولي. حصلت أطروحته على أعلى تقدير، بامتياز مع مرتبة الشرف.
2002/06 - 2002/09
- المؤسسة: جامعة ستراسبورغ الثالثة روبرت شومان، ستراسبورغ، فرنسا. - الشهادة التي حصلت عليها: ماجستير في البحث في القانون الدولي.
2002/08 - 1996/07
- المؤسسة: جامعة خافيير البابوية، كلية العلوم القانونية، بوغوتا، كولومبيا . - المؤهلات التي حصلت عليها: محام، مرخص له بمزاولة المهنة من قبل المجلس الأعلى للقضاء.

شهادات تدريب متخصص	
2023/09	المؤسسة: معهد كلينجيندال الهولندي للعلاقات الدولية، لاهاي، هولندا. المؤهلات التي حصلت عليها: ندوة في مهارات التفاوض الدولي.
2019/10 – 2019/04	المؤسسة: المعهد الأمريكي لحقوق الإنسان و GIZ (Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit) للتعاون الألماني، سان خوسيه، كوستاريكا. المؤهلات التي حصلت عليها: مدرب، منهجية تيميس، الحجج القانونية ومراقبة التوافق مع الاتفاقيات.
2012/07	المؤسسة: المركز الأوروبي المشترك بين الجامعات لحقوق الإنسان والديمقراطية، البندقية، إيطاليا. المؤهلات التي حصلت عليها: دبلوم، دراسات صيفية، أكاديمية البندقية لحقوق الإنسان.
2011/ 07 – 2011/ 06	المؤسسة: المعهد الجامعي الأوروبي، أكاديمية القانون الأوروبي، فلورنسا، إيطاليا. المؤهلات التي حصلت عليها: دبلوم، دورة عامة ومتخصصة في قانون حقوق الإنسان.
2010/06 – 2010/05	المؤسسة: الجامعة الأمريكية، كلية واشنطن للقانون، واشنطن، الولايات المتحدة الأمريكية. المؤهلات التي حصلت عليها: دراسات متقدمة، دورة في حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي.
2009/08 – 2009/07	المؤسسة: أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، لاهاي، هولندا. المؤهلات التي حصلت عليها: دورة صيفية في القانون الدولي العام.
2006/12 – 2006/10	المؤسسة: المنظمة الدولية لقانون التنمية، روما، إيطاليا. المؤهلات التي حصلت عليها: دورة، المهنيون القانونيون من أجل التنمية.

الخبرة المهنية	
2023/01 – حتى اليوم	جهة العمل: وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية كولومبيا. المسمى الوظيفي: سفيرة كولومبيا فوق العادة والمفوضة لدى مملكة هولندا. معلومات أخرى: تشغل منصب السفير، وتضطلع بمهام تمثيلية في المجالين الثنائي والمتعدد الأطراف. في السياق الثنائي، تمثل المصالح السياسية لكولومبيا، وتقوم، من بين أمور أخرى، بتطوير وتعزيز العلاقات والتعاون في مجال الأمن والدفاع لمكافحة الجريمة المنظمة العابرة للحدود الوطنية، مع التركيز بشكل خاص على معالجة المشكلة العالمية المتمثلة في الاتجار بالمخدرات والبشر. كما شاركت كمفاوضة في معاهدة تسليم المجرمين وشاركت في التفاوض على اتفاقية التعاون القضائي بين البلدين، مما عزز المساعدة القانونية المتبادلة ويسر تبادل المعلومات والأدلة اللازمة لسير الإجراءات القضائية بسلاسة. وتعد هذه الخبرة ذات صلة بالترشيح للقائمة باء، مع الأخذ في الاعتبار علاقتها بمجالات

المعرفة ذات الصلة بالمحكمة الجنائية الدولية، مثل التعامل مع الجريمة المنظمة العابرة للحدود الوطنية، التي لديها القدرة على تهديد الاستقرار العالمي وتتطلب استجابة منسقة من الدول في مكافحة الإفلات من العقاب، وكذلك لمنع الجرائم المحتملة ضد الإنسانية، مثل الاتجار بالبشر في شكل الرق.

- في المجال المتعدد الأطراف، مسؤولة عن التمثيل الدائم أمام مختلف الهيئات الإدارية للمؤسسات الدولية التي يقع مقرها في لاهاي ولها اختصاص في المسائل المتعلقة بالقانون الدولي. وقد مثلت البلد أمام المجلس الإداري لمحكمة التحكيم الدائمة، ومؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص، ومحكمة العدل الدولية، والمحكمة الجنائية الدولية. وقد شاركت في العديد من الوفود، كما قادتها، للتفاوض بشأن الصكوك الدولية المتعلقة بتعزيز النشاط القضائي الدولي ومكافحة الإفلات من العقاب. وتحت قيادتها، تم التفاوض على اتفاقية البلد المضيف لعام 2025 بين محكمة التحكيم الدائمة وكولومبيا واعتمادها. في عام 2023، عُيِّنَت نائبة لرئيس الفريق العامل الخاص بالذكرى 125 لمحكمة التحكيم الدائمة؛ وبجهد الصفة، رُوِّجت بنشاط لأهمية آليات تسوية المنازعات السلمية، فضلاً عن المساهمات المحددة لأمريكا اللاتينية في القانون الدولي وأهمية التنوع والشمول في آليات تسوية المنازعات الدولية. وفي سياق المحكمة الجنائية الدولية، شاركت في آخر أربع دورات لجمعية الدول الأطراف، حيث نظمت خلالها وشاركت في العديد من الفعاليات الموازية. وقد عززت مشاركتها في المجموعات المختلفة وتيسير أعمال مجموعات عمل لاهاي، فضلاً عن مشاركتها في العديد من الفعاليات الأكاديمية والتواصلية للمحكمة الجنائية الدولية، معرفتها والتزامها وخبرتها فيما يتعلق بعمل المحكمة. كما نظمت زيارات المسؤولين المنتخبين في المحكمة الجنائية الدولية إلى كولومبيا (المدعي العام، والمسجل، ورئيس الصندوق الاستئماني للضحايا) بهدف تعزيز العلاقات بين البلد والمحكمة، وشاركت بنشاط في التفاوض واعتماد الاتفاقات وخطط العمل التي تعزز التعاون والحوار وتبادل الخبرات وبناء القدرات بين النظام القضائي الوطني، والولاية القضائية الخاصة للسلام، وهيئات الرقابة الكولومبية مع مختلف هيئات المحكمة الجنائية الدولية. وتشمل هذه الأخيرة اتفاقية عام 2024 بين كولومبيا ومكتب المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية في إطار ”سياسة التكامل والتعاون لمكتب المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية“ وخطة العمل المشتركة لعام 2023 بين وزارة الخارجية الكولومبية ومكتب المدعي العام. كما قامت بتنظيم وإعداد التحليلات المطلوبة من كولومبيا بشأن حالة وتقديم الفحوصات الأولية، والحالات، والمحاکمات أمام المحكمة الجنائية الدولية. وشاركت في إدارة الفريق القانوني وشاركت فيه لإعداد مداخله كولومبيا في 6 أغسطس 2024 أمام الدائرة التمهيدية الأولى، على أساس القاعدة 103 من قواعد الإجراءات والإثبات للمحكمة الجنائية الدولية، في سياق الوضع في فلسطين. وبالمثل، دعمت تنظيم العديد من الفعاليات الأكاديمية والتوعوية للمحكمة. وقد أتاح لها ذلك تطوير قدرات واسعة في مجال حوكمة المؤسسات القضائية الدولية، ولا سيما المحكمة الجنائية الدولية، فضلاً عن تعزيز خبرتها الراسخة في وظائف ومهام المحكمة الجنائية الدولية، ولا سيما فيما يتعلق بمبادئ التكامل والتعاون، وتهيئة الفرص لتعزيز العلاقات الخارجية؛ وتكمل جميع هذه الجوانب الخبرة ذات الصلة المطلوبة من المرشحين للانتخاب كقضاة مدرجين في القائمة باء.

2023/02	- جهة العمل: وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية كولومبيا. - المسمى الوظيفي: الممثلة الدائمة لدى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية. - معلومات أخرى: بصفتها الممثلة الدائمة لكولومبيا لدى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية، قامت بمهام تمثيلية وراقبت أنشطة أجهزة صنع السياسات في المنظمة، فضلاً عن الامتثال للالتزامات التي تفرضها الاتفاقية، بما في ذلك، على وجه الخصوص، مراجعة التقارير والمواد التي أعدتها مختلف الكيانات المنشأة في إطار المنظمة وإحالتها إلى حكومة كولومبيا من أجل تحديد احتمال وقوع حالات استخدام الأسلحة الكيميائية في سوريا ومن يقف وراءها (وعلى وجه الخصوص، تأثير ذلك على بعض الفئات السكانية المعرضة للخطر بشكل خاص، بما يتماشى مع مشاركة كولومبيا في الكيانات التي تعزز قضايا النوع الاجتماعي ضمن أنشطة المنظمة). كما قامت بإعداد التحليل الذي أدى إلى اتخاذ الحكومة الكولومبية قرارات بشأن المبادرات الرامية إلى المضي قدماً في إنشاء آليات للمساءلة أمام المسؤولين عن استخدام الأسلحة الكيميائية. وترتبط هذه الخبرة بعمل المحكمة الجنائية الدولية، نظراً للمعرفة المكتسبة بشأن حالات الاستخدام المحتمل للأسلحة الكيميائية ضد السكان المدنيين وتوصيف الجرائم الدولية المحتملة أو انتهاكات الصكوك الدولية ذات الصلة، مما يوفر الخبرة ذات الصلة المطلوبة للوفاء بمتطلبات القضاة المدرجين في القائمة بـ.
10/2022- حتى الآن	- جهة العمل: وزارة العلاقات الخارجية لجمهورية كولومبيا - المسمى الوظيفي: محامية ووكيلة مشاركة لكولومبيا أمام محكمة العدل الدولية. - معلومات أخرى: اعتباراً من عام 2022، عُيّنت من قبل جمهورية كولومبيا كوكيلة مشاركة في قضية مسألة ترسيم الجرف القاري بين نيكاراغوا وكولومبيا بما يتجاوز 200 ميل بحري من ساحل نيكاراغوا (نيكاراغوا ضد كولومبيا)، وفي عام 2024 في قضية تطبيق اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها في قطاع غزة (جنوب أفريقيا ضد إسرائيل). في القضية الأولى، بصفتها وكيلة مشاركة، قادت استراتيجية فريق الدفاع الكولومبي، والتي انتهت بإنهاء نزاع طويل الأمد يتعلق بحقوق الجرف القاري، مع عواقب على مناطق متعددة تتجاوز الأطراف المعنية، وتم التعامل مع آثارها أيضاً في الادعاءات المعروضة على المحكمة بسبب تأثيرها على السلام والأمن في المنطقة، وكذلك على حقوق الإنسان للمجتمعات الحدودية. وفي القضية الثانية، بصفتها وكيلة مشاركة، قادت عملية صياغة وتقديم إعلان تدخل من جانب كولومبيا، عملاً بالمادة 63 من النظام الأساسي للمحكمة، تناول تطبيق اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها، وعناصر متنوعة ذات صلة من القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان، لا سيما فيما يتعلق ببعض الفئات السكانية الضعيفة مثل النساء والأطفال، في سياق الأعمال التي نفذتها إسرائيل في قطاع غزة منذ عام 2023. وعلاوة على ذلك، بين عامي 2023 و2025، مثلت كولومبيا كجزء من الفريق القانوني أمام محكمة العدل الدولية في الإجراءات الاستشارية بشأن التزامات إسرائيل فيما يتعلق بوجود وأنشطة الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية الأخرى والدول الثالثة في الأراضي الفلسطينية المحتلة وفيما يتعلق بها، وكذلك في الإجراءات المتعلقة بالآثار القانونية الناشئة عن سياسات وممارسات إسرائيل في الأراضي الفلسطينية المحتلة، بما في ذلك

القدس الشرقية. وقد أكسبتها تلك التجربة إلماماً بجوانب جوهرية من القضايا المعقدة في القانون الدولي العام، وتلك المتعلقة بالقانون الجنائي الدولي، وكذلك بجوانب إجرائية متنوعة من الممارسة القضائية في المحاكم الدولية، وهي الأمور المطلوبة من المرشحين بموجب القائمة بـ.	
-جهة العمل: الجامعة البابوية الخافيرية -المسمى الوظيفي: عميدة كلية العلوم القانونية، ورئيسة قسم، وأستاذة كرسي. -معلومات أخرى: شغلت منصب عميدة كلية العلوم القانونية (آذار/مارس 2020 – كانون الثاني/يناير 2021)، حيث كانت مسؤولة عن التوجيه الأكاديمي والإداري لكلية الحقوق؛ وكانت مسؤولة عن إدارة تطويرها، وتمثيل المجتمع الأكاديمي، وضمان جودة التعليم والبحث القانوني، وضمان الامتثال لرؤية الجامعة وأهدافها الاستراتيجية. قادت فريقاً مكوناً من 85 أستاذاً كاملاً وموظفاً إدارياً، و230 أستاذاً مساعداً، و1200 طالباً جامعياً في كلية الحقوق، و550 طالباً دراسات عليا في كلية الحقوق، وحوالي 6000 خريج. خلال فترة ولايتها، حصل برنامج القانون على اعتمادات عالية الجودة على مدار 10 سنوات؛ وهذا هو أعلى تقدير حصلت عليه كلية الحقوق في تاريخها. أدارت ووافقت على إصلاح المنهج الدراسي، الذي تضمن مقررات دراسية تتعلق بالعدالة الاجتماعية القائمة على حقوق الإنسان، وتعزيز المؤسسات القضائية، وسيادة القانون. كما أدارت العلاقات بين كلية الحقوق والسلطات الحكومية في فروع السلطة العامة الثلاثة. كانت مسؤولة عن إنشاء وإدارة اللجنة التأديبية لكلية الحقوق. شغلت منصب عضو في مجلس إدارة الجامعة من عام 2020 إلى عام 2022، وعضو في اللجنة المكلفة بصياغة واعتماد دليل التعامل مع تضارب المصالح في الجامعة البابوية الخافيرية، وعضو في مجموعة العمل الفنية لتحديث ومراجعة بروتوكول الوقاية ودعم ومتابعة حالات العنف والتمييز، بما في ذلك العنف القائم على النوع الاجتماعي، وعضو في لجنة الخبراء المعنية بمراجعة فرص تحسين التدابير المعتمدة لتنفيذ تكنولوجيات المعلومات في الإجراءات القضائية وتوفير المزيد من المرونة في الخدمات المقدمة لمستخدمي نظام العدالة التابع لوزارة العدل والقانون . بصفتها مديرة قسم الفلسفة وتاريخ القانون (من 2016/12 إلى 2020/02)، ساهمت في إنشاء وتنفيذ تركيز إضافي في المناهج الدراسية القانونية على حقوق الإنسان والعدالة الاجتماعية، والذي يشمل مقررات دراسية مثل: السلام والتنمية وحقوق الإنسان؛ والقانون عبر الوطني؛ والقانون المقارن؛ والقانون الإنساني الدولي. بدأت مسيرتها الأكاديمية في عام 2004، عندما تولت مهام محاضرة مساعدة؛ وتقدمت عبر جميع مستويات السلم الأكاديمي (محاضرة مساعدة في عام 2004، وأستاذة مساعدة من عام 2005 إلى عام 2016، وأستاذة مشاركة من عام 2016 إلى عام 2023، وأخيراً أستاذة كاملة في عام 2023). وقد حازت في القانون الدولي، ونظم حقوق الإنسان في الأمريكتين وأوروبا، والقانون الإنساني الدولي، والقانون الاقتصادي الدولي، والقانون عبر الوطني والتنمية، والأعمال التجارية وحقوق الإنسان، والتحكيم في الاستثمار الدولي، والبحوث القانونية، لكل من طلاب المرحلة الجامعية وطلاب الدراسات العليا. كما أشرفت على العديد من المشاريع البحثية، مع التركيز دائماً على مجال حقوق	2004/01- 2023/01

الإنسان، وقامت بتدريس العديد من دورات التعليم المستمر والتخصص في حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي والقانون الجنائي الدولي، لموظفي القطاع العام وأفراد الجيش والقوات المسلحة الكولومبية ونقابات المحامين ومسؤولي القضاء، من بين آخرين. وقد أدارت مركز دراسات القانون الدولي "فرانسييسكو سواريز (Centro de Estudios de Derecho Internacional "Francisco Suárez) من عام 2004 إلى عام 2007، ومن عام 2015 إلى عام 2023. وتضعها هذه الخبرة في مصاف الأعضاء البارزين في القطاع الأكاديمي والقانونيين، المعترف بهم لقيادتهم ومهاراتهم الإدارية، وعملهم الجماعي وقدرتهم على بناء العلاقات، فضلاً عن دقة تفكيرهم في القضايا ذات الصلة بالقانون الدولي وحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي، والتي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالمعرفة والمهارات المطلوبة لمهمة المحكمة الجنائية الدولية، ولا سيما القضاة المدرجين في القائمة بـ.	
- جهة العمل: الوكالة الوطنية للدفاع القانوني عن الدولة - المستوى الوظيفي: شاهدة خبيرة - معلومات أخرى: عملت كشاهدة خبيرة في القضية CDH17-2020 "شعب أووي الأصلي وأعضاؤه ضد كولومبيا" المعروضة أمام محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. وقد أعدت تقريراً خبيراً يركز على مواءمة الحق في التنمية باعتباره حقاً من حقوق الإنسان وعلاقته المتبادلة مع حقوق الإنسان الأخرى، من منظور القانون الدولي والقانون المقارن، مع إيلاء اهتمام خاص لدور المشاريع الاقتصادية في أعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. كما أشارت إلى تأثير مشاريع الاستكشاف والاستغلال في قطاع التعدين والطاقة على الحق في التنمية وضمن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، لا سيما فيما يتعلق بتوفير الخدمات العامة الأساسية. وأخيراً، أدرجت تحليلاً حول حماية المجتمعات العرقية، والسيادة على الموارد الطبيعية، وحق الشعوب في تقرير المصير، في سياق حماية وضمن الحقوق الجماعية في الأرض والموارد الطبيعية. وتكمل الخبرة المكتسبة من هذا الدور كخبيرة في الإجراءات القضائية الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان وفي دراسة القضايا المعقدة امتثالها الكامل للمتطلبات المتعلقة بالقائمة بـ.	-2022/01 2022/10
- جهة العمل: إيكويتول/الجامعة البابوية الخافيرية. - المستوى الوظيفي: مستشار في مجال الذاكرة والعدالة التصالحية، وحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي، والتحكيم في مجال الاستثمار، والأعمال التجارية وحقوق الإنسان . - معلومات أخرى: مستشار أول في مشروع دراسة الذاكرة التاريخية لمنطقة كامبو روبياليس. كامبو روبياليس هو أكبر حقل نفطي منتج في كولومبيا؛ ويقع في بويرتو غايتان، التي تعاني مجتمعاتها من مشاكل اجتماعية وأضرار بيئية وتشريد قسري. كان الهدف الرئيسي للدراسة هو إعادة بناء الذاكرة التاريخية في منطقة عمليات كامبو روبياليس، من أجل وضع خطط حل سلمي للنزاعات التي تم تحديدها في سياق ديناميات العدالة الانتقالية والعمليات المتعلقة بإعادة تأهيل المجتمعات العرقية التي استقرت هناك. ترتبط هذه الخبرة المعترف بها بجوانب موضوعية ذات صلة بالعمل القضائي للمحكمة الجنائية الدولية المطلوب للقائمة بـ.	-2020/07 2020/09

2021/03 - 2023/03	- <i>جهة العمل:</i> غرفة التجارة في بوغوتا - <i>المسمى الوظيفي:</i> عضو في محكمة التحكيم وعضو في المجلس الاستشاري للدعوى الاستراتيجية لغرفة تجارة بوغوتا - <i>معلومات أخرى:</i> شاركت في الإدارة الاستراتيجية لمركز التحكيم والتوفيق، حيث كانت مسؤولة عن إدارة عمليات الوساطة والتسوية الودية والتوفيق والتحكيم التي تقدمها وتديرها غرفة تجارة بوغوتا. كما حددت اللوائح والمعايير المعمول بها، بالإضافة إلى اختيار قوائم المحكمين وأمناء محاكم التحكيم والموفقين والمصلحين الوديين وقوائم أخرى للمركز. شاركت في دراسة حالات سوء السلوك التي ارتكبتها هذه المجموعة وفرضت العقوبات المقابلة عندما رأت ذلك ضرورياً، واقتربت اعتماد سياسات جديدة لتمكين المركز من تحقيق أهدافه على نحو أفضل، وقدمت توصيات بشأن أداء المركز لمهمته المتمثلة في المساهمة في إقامة العدل وتعزيز الوصول إلى العدالة بأكثر الطرق كفاءة. وقد أتاح لها ذلك تعزيز خبرتها والتزامها تجاه الآليات المختلفة المتاحة لتسوية المنازعات، فضلاً عن المتطلبات الأساسية المتمثلة في النزاهة والصدق والشفافية؛ وتُعزز هذه الجوانب استيفاء متطلبات القضاة المدرجين في القائمة بآء.
------------------------------	--

أنشطة مهنية أخرى	
2026/01 – 2022/05 - <i>النشاط:</i> عضو في الوفد الوطني لدى محكمة التحكيم الدائمة.	2020/11 – 2018/03 - <i>النشاط:</i> زميل أكاديمي في المجلس الوطني للاعتماد التابع لوزارة التعليم الوطنية. - تقييم الجودة الأكاديمية لمؤسسات وبرامج التعليم العالي على أساس ملاءمتها، والبحث والتدريس، من أجل ضمان الموضوعية والدقة في عملية الاعتماد. أشرف على عملية التقييم للاعتماد عالي الجودة لبرامج القانون في جامعة باستو التعاونية (Universidad Cooperativa de Pasto) في عام 2018، والمؤسسة الجامعية في إنفيغادو (Institución Universitaria de Envigado) في عام 2018، وجامعة ICESI الخاصة في عام 2020.
2020/03 – 2015/03 - <i>النشاط:</i> أستاذ زائر وعضو في اللجنة الأكاديمية بجامعة لا سابانا . - ألقت محاضرات في تاريخ القانون الدولي، ومنهجية البحث القانوني، وقانون الاستثمار الدولي، وحقوق الإنسان والأعمال. عضو في اللجنة الأكاديمية لبرنامج الماجستير في القانون الدولي.	

2019/10 – 2019/06 - النشاط: مستشارة خارجية لرابطة المحامين الدولية - كُلفت بتصميم برنامج تدريبي دولي للمحامين حول حقوق الإنسان والأعمال، وإلقاء محاضرات خلال الدورات التدريبية بالتعاون مع غرفة الخدمات القانونية التابعة للرابطة الوطنية للصناعيين (Asociación Nacional de Industriales) وغرفة التجارة في بوغوتا.
2017/10 – 2016/12 - جهة العمل: كلية رودريغو لارا بونيلا القضائية/الجامعة الوطنية. - النشاط: مدربة في مجال حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي . - معلومات أخرى: أُلقت محاضرات خلال الدورة التدريبية الأولية للقضاة والمستشارين القضائيين.
2009/06 – 2008/09 - جهة العمل: معهد العلوم السياسية في باريس، باريس، وحرّم بواتيه الأوروبي-اللاتيني الأمريكي. - النشاط: أستاذة. - معلومات أخرى: صمم ودرّس فصلين دراسيين من المقرر الدراسي بعنوان: الاستثمار الأجنبي وحقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية.
2019/10-2005/10 - النشاط: محاضرة زائرة. - (2019/10) كلية ألارد للقانون، جامعة كولومبيا البريطانية، فانكوفر، كندا: دورة دراسية حول ”المرونة ومستقبل القانون: كيف تتغير الممارسة القانونية في كولومبيا.“ - (2019/07) المدرسة الصيفية الدولية في بايرويت، جامعة بايرويت، بايرويت، ألمانيا: دورة دراسية حول حقوق الإنسان في أمريكا الجنوبية. - (2019/04) المركز الجامعي في برازيليا، البرازيل، دورة دراسية حول حقوق الإنسان والأعمال التجارية لطلاب الدراسات العليا (دكتوراه في القانون). - (2019/04) جامعة خورخي تاديو لوزانو، بوغوتا، كولومبيا. ماجستير في حقوق الإنسان والمواطنة والسلام/ماجستير في القانون البيئي والاستدامة: دورة دراسية في القانون البيئي والمسؤولية الاجتماعية للشركات. - (2016/12، 2017/12، 2018/04)، جامعة سيرجيو أربوليدا، بوغوتا وسانتا مارتا، كولومبيا: دورة دراسية حول حقوق الإنسان والأعمال التجارية، موجهة لطلاب برنامج الماجستير في القانون الإداري والقانون العام. - (2019/09-2017/10) جامعة ليبري دي كولومبيا، بوغوتا، كولومبيا: دورة دكتوراه في القانون عبر الوطني. - (2019/05-2015/07) جامعة ديل روزاريو، بوغوتا، كولومبيا: دورة حول النظام العالمي لحقوق الإنسان، موجهة لطلاب الدراسات العليا في القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي. - (2015/04) الجامعة البابوية الخافيرية، كالي، كولومبيا: دورة دراسية حول أنظمة حماية حقوق الإنسان، موجهة لطلاب برنامج الماجستير في حقوق الإنسان وثقافة السلام. - (2009/06 و 2009/09) جامعة أندريس بيلو الكاثوليكية/الجامعة البابوية الخافيرية، كاركاس، فنزويلا: دورة افتراضية

للقضاة حول نظام حقوق الإنسان في الأمريكتين.

- (2006/03) الجامعة البابوية البوليفارية، ميديلين، كولومبيا: دورة حول تسوية النزاعات في القانون الاقتصادي الدولي لطلاب برنامج الماجستير في القانون الخاص.

- (2005/11-10) جامعة لا باز الخاصة، لا باز، بوليفيا: دورة حول القانون الاقتصادي الدولي لطلاب برنامج الماجستير في القانون والاقتصاد.

- (2006/06 - 2007/06)

- جهة العمل: المركز الاجتماعي الرعوي، مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، بوغوتا، كولومبيا.

- النشاط: مستشار قانوني.

- معلومات أخرى: تقديم المشورة لطالبي الحصول على صفة اللاجئ، وإعداد طلبات الاعتراف بصفة اللاجئ المقدمة إلى وزارة العلاقات الخارجية، خاصة للأشخاص القادمين من كوبا وفنزويلا والدول الأفريقية الناطقة بالفرنسية.

المنشورات الأكثر صلة بالموضوع

كُتُب

- *Business and Human Rights from the lens of Women: Voices from the Global South*, Olarte-Bácares, Carolina, Pamplona Danielle, Uvarova Olena (eds.), Springer, 245 pp. (بالإنكليزية).

- *International Investment Law and Arbitration from a Latin American Perspective*, Olarte-Bácares Carolina, Monebhurrin Nitish, Velásquez-Ruiz Marco (eds.), Springer, 2024 (بالإنكليزية).

فصول في كُتُب

- “Intellectual production by women from peripheral countries in business and human rights: Conditions and barriers”, Pamplona Danielle Anne, Olarte-Bácares Carolina, Uvarova Olena, Schembri Peña Angela, in Uvarova O., Pamplona D.A., Olarte-Bácares C., *Business and Human Rights from the lens of Women: Voices from the Global South*, Springer, 2025, pp. 1-9 (بالإنكليزية).

- “The Right to Property”, in Cantú Rivera Humberto (ed.), *Commentary to the Universal Declaration of Human Rights*, Brill-Nijhoff, Netherlands, 2024 (بالإنكليزية).

- “Guiding principle 9: domestic policy”, Carolina Olarte-Bácares, in *The UN Guiding Principles on Business and Human Rights, a commentary*, Choudhury Barnali, Edward Elgar, 2023, pp. 70-76 (بالإنكليزية).

- “Inter-American protection of economic actors’ human rights”, in Bernd Kannowski, Kerstin Steiner (Eds.), *Regional Human Rights: International and Regional Human Rights: Friends or Foes?*, Nomos, 2021, pp. 67-96 (بالإنكليزية).

- “Empresas y derechos humanos: Un reto para la educación legal en Colombia”, in Olarte-Bácares Carolina, Irisarri Catalina, Arenas Laura (Eds.), *Retos y Desafíos de las Empresas y los Derechos Humanos*, Editorial Ibáñez, 2019, pp. 132-136 (بالإسبانية).

- “Vie privée et liberté d’expression: approche comparée de la protection des investisseurs en droit des investissements et en droits de l’homme”, in Walid Ben Hamida and Frédérique Coulée, *Convergences et contradictions du droit des investissements et des droits de l’homme*, Paris, PEDONE, 2017, pp. 227-242 (بالفرنسية).

- “L’impact de l’intersection des régimes juridiques internationaux de l’investissement étranger et des droits de l’homme en Amérique Latine sur le droit transnational”, in Lu Yi and Snyder Francis,

The Future of Transnational Law: EU, USA, China and the BRICS, Bruylant Bruxelles, 2015, pp. 181-209 (بالفرنسية).

- “Problemas y retos en la enseñanza del Derecho Internacional en América Latina”, in *Derecho Global, liber amicorum a Luis Fernando Álvarez Londoño*, Jorge González-Jácome (dir.), Javegraf, Bogotá, 2007, pp. 21-39 (بالإسبانية).

- “Las resoluciones de la ONU: Flexibilización de la teoría de las fuentes del derecho internacional”, in *Derecho Internacional contemporáneo, liber amicorum en homenaje a Germán Cavelier*, Ricardo Abello Galvis (dir.), Universidad del Rosario, Bogotá, 2006, pp. 160-173 (بالإسبانية).

- “Enfoque jurídico de los Derechos Humanos”, teaching manual in human rights for the specialized course in *Human rights and international humanitarian law*, CRC/Javeriana/CINEP, Bogotá, 2004, electronic book (بالإسبانية).

مقالات منشورة في المجلات المفهرسة

- “Access to remedy and the construction of collective memory. New perspectives under the realm of the Colombian transitional justice project”, Olarte-Bácares Carolina, Velásquez-Ruiz Marco, *Business and Human Rights Journal*, Vol. 6.3 2022 (بالإنكليزية).

- “From Swords to Words: The Intersection of Geopolitics and Law, and the Subtle Expansion of International Law in the Consolidation of the Independence of the Latin American Republics”, *Journal of the history of international law*, *Revue d’histoire du droit international (JHIL)*, vol. 21:1, pp. 1-32. 2019 (بالإنكليزية).

- “La influencia de los pronunciamientos de organismos internacionales en la jurisprudencia de la Corte Constitucional Colombiana en materia de DESC”, *International Law Revista Colombiana de Derecho Internacional*, N. 12, 2008, pp. 253-300 (بالإسبانية).

- “La efectividad del Derecho Internacional del Medio Ambiente”, *International Law Revista Colombiana de Derecho Internacional*, N.5, 2006, pp. 429-464 (بالإسبانية).

- “Les juges du tiers monde à la Cour Internationale de Justice », *International Law Revista Colombiana de Derecho Internacional*, N. 3, 2004, pp. 179-250 (بالفرنسية).

- « L’efficacité des sanctions de l’ONU », *International Law Revista Colombiana de Derecho Internacional*, N. 3, 2004, pp. 11-72 (بالفرنسية).

الندوات الأكثر صلة بالموضوع

- “Lessons learned from women activists in Colombia’s peacebuilding process”, in *Women & Peace Conference: In the footsteps of Bertha Von Suttner*, Alliance Française, The Hague, December 2025 (بالإنكليزية).

- “Rethinking State action: Colombia’s Feminist Foreign Policy, structural violence, and new masculinities”, presentation of the book *Taking lives: Narratives of Latin American femicide perpetrators*, Leiden University, The Hague, October 2025 (بالإنكليزية).

- “The Next Step: Shaping the Future of Inclusion: Advancing Gender Equity and Inclusion in a Shifting Political Climate”, keynote speaker at the Summit and awards presentation, Rise & Lead 2025, The Hague, September 2025 (بالإنكليزية).

- “Building bridges, dams and locks through the exercise of international law”, The Hague

Academy of International Law, winter courses of the Academy, January 2025/ Maastricht university, September 2025 (بالفرنسية والإنكليزية).

- “El papel de la CPI y la CIJ en el fortalecimiento del Estado de Derecho: Un ecosistema judicial internacional en evolución y con retos permanentes”, in *World Law Congress*, organized by the World Jurist Association, panel: Strengthening Global Rule of Law and Human Rights: The role of the International Criminal Court and the International Court of Justice in the handling of complex cases, Dominican Republic, 04-06 May 2025.
- “Inclusiveness and diversity within the PCA: reflections around gender equality”, Introductory and concluding remarks, in *Inclusiveness and diversity within the PCA*, The Hague, 26 March 2025 (بالإنكليزية).
- “Post-conflict peace agreements and dispute resolution mechanisms”, in Grotius Conference, Leiden University/Permanent Court of Arbitration, The Hague, 7 November 2024 (بالإنكليزية).
- “Integration of trauma-informed approaches in accountability mechanisms for atrocity crimes: Comments from Colombia”, in *How to improve the quality of evidence and promote healing victims? A call for standards to integrate trauma-informed approaches in accountability mechanisms*, parallel event, 23rd Assembly of the States Parties, The Hague, 3 December 2024 (بالإنكليزية).
- “How Colombia is Using Transitional Restorative Justice to Judge International Crimes”, Comments, International Criminal Court, The Hague, 23 October 2024 (بالإنكليزية).
- Seminar on strengthening capacities in the investigation, prosecution, and judicial handling of serious human rights violations and breaches of international humanitarian law in Colombia, introductory comments during the opening session, Asser Institute and Amsterdam University, The Hague, 24 June 2024 (بالإنكليزية).
- Dynamic Complementarity – The Two-Track Approach, Special Event Presenting the OTP Policy on Complementarity and Cooperation: The Case of Colombia, panel member, ICC, The Hague, 2024 (بالإنكليزية).
- “Lessons learned: mediation at the *Páramo de Santurbán* Case in Colombia”, Workshop Investor-State Dispute Resolution at the PCA, The Hague, 14 June 2024 (بالإنكليزية).
- “Building a Feminist Foreign Policy in Colombia: Challenges and opportunities”, panel member in *Experience and Voice: Library of Colombian Women Writers – Symposium and workshop*, Leiden University, 23 May 2024 (بالإنكليزية).
- Bridging the gap between civil society organizations and judicial authorities in the fight against impunity for core international crimes, panel member in the presentation of the Project of National Authorities against Impunity, The Hague, EUROJUST, 12 February 2025 (بالإنكليزية).
- “Empresas y construcción de paz, Presentación nota de enseñanza”, Teaching forum on Business and Human Rights/Pontifical Javerian University, 25 May 2021 (<https://teachbhr.org/resources/teaching-bhr-handbook/teaching-notes/business-and->

[peacebuilding/](#)).

- “The Colombian Peace Tribunal (JEP) as a mechanism for global governance: transition beyond borders as an open invitation to transform legal practice”, Conference, University of British Columbia, Allard School of Law, Vancouver, Canada, 14 November 2019 (بالإنجليزية).
- Inaugural lecture, Doctorate of Law, Pontifical Javerian University: Foreign investment, businesses and human rights: The epistemology of transnational law, Bogotá, 15 August 2017.
- “El derecho internacional humanitario y la protección del medio ambiente en las operaciones militares”, *Jornadas de derecho internacional humanitario*, organized by the Ministry of Justice of Colombia in Bogotá, Cartagena and Buenaventura, Colombia, June, July, and August 2007.
- “Las medidas provisionales en el sistema interamericano de derechos humanos”, in *Congreso Interamericano de derechos humanos dirigido a las Fuerzas Armadas de Colombia*, Bogotá, November 2006.

العضوية في الرباطات والمنظمات المهنية:

- عضو مؤسس في الأكاديمية الكولومبية للقانون الدولي (Academia Colombiana de Derecho Internacional).
- عضو في رابطة القانون الدولي، ورئيس مشارك للجنة الأعمال وحقوق الإنسان.
- عضو في اللجنة الدائمة لمدرسة خافيير للحكم والأخلاق العامة (Escuela Javeriana de Gobierno y Ética) (Publica).

الجوائز والأوسمة

- 2025/09: ميدالية فرانسيسكو دي باولا بيريز، تقديرًا لإسهاماته البارزة في القانون، ولا سيما القانون الدولي وحقوق الإنسان، من الجامعة البابوية خافيير.
- 2015: حصلت على مرتبة الشرف (بامتياز بمرتبة الشرف الأولى) لأطروحتها للدكتوراه، من جامعة باريس 1 بانتيون سوربون.
- 2012-2008: منحة كولسيينسياس للتميز في الدراسات العليا للدكتوراه.
- 2012: منحة دراسية للدراسة الصيفية في أكاديمية البندقية لحقوق الإنسان التابعة للمعهد الجامعي الأوروبي.
- 2011: منحة دراسية للدراسة في المدرسة الصيفية التابعة للمعهد الجامعي الأوروبي، فلورنسا، إيطاليا.
- 2009: منحة دراسية للدورة الصيفية في القانون الدولي العام في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي.

الاهتمامات الشخصية

- ألعاب القوى، المراثون، التصوير الفوتوغرافي، الأدب.

أمور أخرى ذات صلة بالموضوع

بصفتها سفيرةً لدى هولندا، تميز عملها بالترويج الفعال للمساواة بين الجنسين ومكافحة العنف القائم على النوع الاجتماعي. وهي عضو في شبكة أبطال المساواة بين الجنسين الدولية، وعضو في لجنتها التوجيهية. وفي عام ٢٠٢٤، ترأست مجموعة سفيرات كولومبيا لدى هولندا. وشاركت في العديد من فعاليات التوعية والتحليل حول العنف القائم على النوع الاجتماعي، وتطبيق القرار 1325 بشأن المرأة والسلام والأمن، والسياسة الخارجية النسوية لكولومبيا، والدور المحوري للمرأة في بناء السلام. وبناءً على ذلك، تجدر الإشارة إلى أن خبرة السفيرة أولارتي قد منحتها معرفة واسعة بالعنف ضد المرأة، من منظورات اجتماعية وثقافية ومؤسسية وسياسية متنوعة. وقد مكّنها ذلك من فهم كيفية عمل العنف ضد المرأة كتعبير عن أوجه عدم المساواة الهيكلية.

بالإضافة إلى منشوراتها، شاركت أيضاً كمحررة وعضو في لجان تحرير المنشورات العلمية المتعلقة بالقانون الدولي والقانون الإنساني الدولي، مثل *Anuario Iberoamericano sobre Derecho Internacional Humanitario* (الكتاب السنوي الأيبيري الأمريكي للقانون الإنساني الدولي)، الصادر عن جامعة لا سابانا، كعضو في لجنة التحرير منذ إنشائها في عام 2020؛ تعمل أنجيلا شيمبري محررةً للقانون الدولي العام في مجلة بريل لأمریکا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي للقانون الدولي (*Latin American and Caribbean Journal of International Law*) منذ عام 2024، وعضوةً في هيئة تحرير المجلة البرازيلية للقانون الدولي التابعة لمركز جامعة برازيليا منذ عام 2018. وتشرف حالياً على رسالتي دكتوراه:

- *عنوان الرسالة*: "الدمج التدريجي للبعد البيئي في المعيار الدولي لمسؤولية الشركات عن حقوق الإنسان: وجهات نظر متقاطعة بين المستويين العالمي والإقليمي لأمریکا اللاتينية" (*"La incorporación progresiva de una dimensión ambiental en el estándar internacional de responsabilidad empresarial en materia de derechos humanos: perspectivas cruzadas entre el nivel global y regional latinoamericano"*). أنجيلا شيمبري، طالبة دكتوراه في العلوم القانونية، جامعة باريس 1 بانتيون سوربون/الجامعة البابوية خافيران.

- *عنوان الرسالة*: "*La responsabilidad empresarial por el desplazamiento de personas*" (مسؤولية الشركات عن تهجير الأشخاص). مرشحة الدكتوراه: لورا اريناس. دكتوراه في حقوق الإنسان، جامعة كارلوس الثالث.